

# Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): - **(1937)**

Heft 9

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Die Ereignisse der kommenden Wochen

## Les événements des semaines prochaines

In die Liste der Ereignisse werden aus Raumangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre de manifestations purement locales.

### Änderungen vorbehalten Changements réservés

**Arosa, 6. - 12. September:** III. Tourenwoche (geführte Bergtouren für Gäste). **7. September:** Schach-Blitzturnier. **9. September:** Eröffnung der Hochjagd. **11./12. September:** Clubmeisterschaften d. Arosa Tennis Club. **18./19. September:** Schlussturnier des Arosa Tennis Club. **27. September:** Beginn der Niederjagd. **3. Oktober:** Herbstschüssen des Schützenvereins Arosa.

**Ascona-Locarno, 19. September:** Golfturnier: Ascona-Becher. **3. Oktober:** Golfturnier: Locarno-Becher. **9./10. Oktober:** Golfturnier der Berufsspieler.

**Baden, 3. Oktober:** Konzert des Gemischten Chors, des Männerchors und der Konzertgesellschaft Baden.

**Bad Ragaz, 4./5. September:** Golf: The Bad Ragaz-Davis Cup. **25. September:** Golfturnier. **26. September:** Golfmeisterschaft von St. Gallen.

**Basel, Bis 5. September:** Kunsthalle: Ausstellung Max Liebermann. **Bis 18. September:** Gewerbemuseum: Ausstellung «Der Wagen, vom Karren zum Auto». **Bis 30. September:** Ausstellung im Kupferstichkabinett des Kunstmuseums: Obere Räume: Das Aquarell; untere Räume: deutsche Holzschnitte und Kupferstiche des 15. Jahrhunderts. **11. September:** Pensionskassenkonzert der Allgemeinen Musikgesellschaft. Leitung: Volkmar Andrae. Solist: Alfred Cortot. **18. September:** Golfturnier: Schwarzwald-Becher. **18. September bis 17. Oktober:** Künstlerkopien (Kunsthalle). **20. September:** Beginn der Saison 1937/38 im Stadttheater. **25. September:** Bach-Abend im grossen Musiksaal. Dr. Adolf Busch und ein Kammerorchester. **25./26. September:** Schweizerische Amateurkegler-Meisterschaften (event. 2. und 3. Oktober). **26. September:** Mozart-Matinee im grossen Musiksaal. Dr. Ad. Busch und ein Kammerorchester. **26. September:** Handball-Ländermatch Schweiz-Deutschland. **Bis 2. Oktober:** Herbstkurse der Schola Cantorum (Lehr- und Forschungsinstitut für alte Musik).

**Bern, Bis 21. September:** Kunsthalle: Österreichische Malerei und Plastik des 19. und 20. Jahrhunderts. **4. - 26. September:** Gewerbemuseum: Ausstellung des Bundes bernischer Gebrauchsgraphiker. **5. September:** Kantonales Radfahrer-Mannschaftsfahren. **10. September:** Amateur-Boxmeisterschaft, org. v. Medizin-Ball-Klub. **11./12. September:** I. Schweizer. Diensthundeprüfung. **23. September:** 10.30 Uhr, auf dem Beundenfeld, Defilé der 3. Division, in Anwesenheit von Herrn Bundesrat Minger. **26. September - 24. Oktober:** Kunsthalle: Ausstellung Hans Beat Wieland, U. W. Züricher, Hans Zaugg. **1. - 31. Oktober:** Österreichische Griffelkunst im Kunstmuseum. **5. - 12. Oktober:** Gewerbemuseum: Chachelimärit des Verbandes bernischer Töpfermeister.

**Biel, September:** Kantonal-bernisches Jodlerfest.

**Brugg, 5. September:** Schweiz. Kajak-Slalommeisterschaft.

**Brunnen, 4. September:** Interkantonales Tennisturnier. **15. September:** Schlussball im Kursaal.

**Bürgenstock, 5. September:** Alperchilbi-Trachtenfest auf Trogenalp, anschliessend an den Trachtenführerkurs vom 3. - 6. September.

**La Chaux-de-Fonds, 11. septembre:** Cinquantenaire de l'arrivée des eaux à La Chaux-de-Fonds. Cortège historique. **12. septembre:** 6<sup>me</sup> Braderie chauds-de-fonnière. Grand cortège fleuri et costumé. **Octobre:** Course d'estafette.

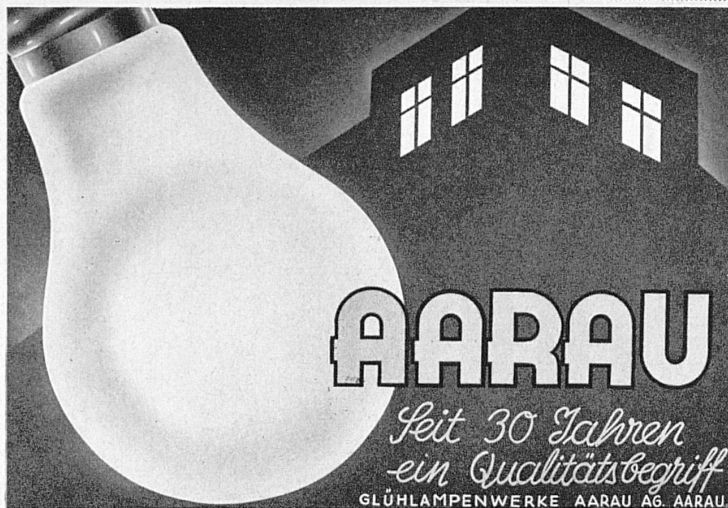
**Colombier, 10. octobre:** Pferderennen und Concours hippique.

**Crans s. Siere, 7. septembre:** Golfturnier: Plumon-Becher.

**Davos, 5. September:** Bündner Einzelmeisterschaften in Leichtathletik. **9. September:** Beginn der Hochjagd. **9., 11. und 18. September:** Golfwettspiele. **25. September:** Golfgymkhana. **2. Oktober:** Cross Country (Golf).

**Dielsdorf, 3. Oktober:** Pferde-Preisspringen.

**Dornach, 26. September - 3. Oktober:** Goetheanum: Aufführungen Neuer Szenen aus Faust II, eurythmische Darbietungen. **29. September:** Aufführung des My-



# AARAU

Seit 30 Jahren  
- ein Qualitätsbegriff

GLÜHLAMPENWERKE AARAU AG AARAU



## Selektortelephonanlagen

(Telephone für Wahlaufruf)

System HASLER sind im In- und Ausland als absolut zuverlässig bekannt und geschätzt. Die Apparate genügen den höchsten Ansprüchen und eignen sich sowohl für Eisenbahntelephonanlagen als auch für öffentliche Telephonnetze.

Das nebenstehende Bild (Swissair Photo AG, Zürich) zeigt die Selektortelephonanlage im Gadmental (Berne Oberland)

**Hasler AG Bern**





## ALBISWERK ZÜRICH A.G.

AUTOM. TELEPHONANLAGEN  
FEUER- UND POLIZEI-MELDE-  
UND ALARMANLAGEN, LUFT-  
SCHUTZ-MELDE- U. ALARM-  
EINRICHTUNGEN, FERN-  
STEUERUNGS- UND RÜCK-  
MELDEANLAGEN FÜR KRAFT-  
WERKE, LICHTRUFANLAGEN.

Aus:

Nacht GN Haus Stch.



Rationell organisierte Reisen nach der

## Weltausstellung in Paris

Abfahrt jeden Samstag mit Tageszug unter Begleitung, einschl. Mahlzeiten, reservierte Zimmer, Stadtrundfahrt und Ausflug nach Versailles. Beliebige Rückfahrt nach Wunsch der Reisenden (ohne Zuschlag).

5 TAGE { ab Zürich: ab Basel: ab Bern:  
Fr. 116.- Fr. 108.- Fr. 120.-

Voyages pratiques à l'

## Exposition internationale de Paris

Départs tous les Samedis par train de jour, avec repas et chambres réservées et visite de Paris et de Versailles. Prolongation facultative du séjour à Paris et retour au gré du voyageur (sans supplément).

5 JOURS

de Genève, Lausanne et Neuchâtel:  
Fr. 106.-

de Montreux: Fr. 109.-

# Wagons-Lits // Cook

BASEL 6, Centralbahnplatz Tel. 28.829  
BERN 2, Spitalgasse Tel. 27.331  
GENÈVE 4, Rue du Mt-Blanc et Gare Cornavin Tél. 26.025  
Tél. 27.200  
INTERLAKEN Höhweg Tel. 623  
LAUSANNE 2, Av. du Théâtre et En Gare Tél. 22.292  
Tél. 27.070

LUZERN 1, Haldenstrasse Tel. 24.337  
LUGANO 27, Quai Vincenzo Vela  
MONTREUX Tel. 23.552  
Arcades du National Tél. 62.863  
ST-MORITZ 56, Hauptstrasse Tel. 926  
ZURICH 42, Bahnhofstrasse Tel. 38.736

steriendramas von Rud. Steiner: «Der Seelen Er-  
wachen.»

**Einsiedeln. Bis 11. September:** Jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag: Aufführung von Calderons Welttheater, vor der Klosterkirche (um 21 Uhr).  
**14. September:** Fest der Engelweihe, zwei Pontifikalämter, abends 8 Uhr feierliche Lichtprozession auf dem Klosterplatz.  
**3. Oktober:** Rosenkranzfest, Grosses Pontifikalamt, nachmittags 3 Uhr Prozession auf dem Brül.

**Engelberg. 5. September:** Engelberger Chilbi-Abend.  
**12. September:** Engelberger Gästeschiessen.

**Erlach. 26. September, ev. 3. Oktober:** Kantonale bernische Trachtentagung.

**Fribourg. 30. September – 11. Oktober:** Foire aux Provisions.  
**Septembre:** Chaque jeudi et samedi à 14 h.: Concerts d'orgues. Toute l'année: chaque dimanche et jours de fête (Cathédrale).

**Genève. Septembre:** Concerts d'orgue à la Cathédrale de St-Pierre. **Jusqu'au 16 septembre:** Exposition collective de peintres genevois (Athénée).  
**5 septembre:** Golf: Coupe chall. Montgomery.  
**5 septembre:** Régates de clôture de la Société d'Encouragement à la Navigation (Perle du Lac).  
**12 septembre:** Golf: Coupe Jackman.  
**12 septembre:** Régates de clôture du Club nautique des Faces Pâles de la Société nautique de Genève (La Belotte).  
**13 septembre:** Assemblée plénière de la S. d. N.  
**18 – 20 septembre:** Rallye général des Clubs nautiques du Haut-Lac. Régates nationales à voile (Port-Noir).  
**19 septembre:** Golf: Coupe Plumon.  
**23 septembre:** Golf: Coupe Louis de Loriol.  
**26 septembre:** Courses et Concours de la Société de Cavalerie de Genève.  
**Octobre:** Exposition de MM. J. Favre, F. Fay et Fr. Gos (Musée Rath).  
**1<sup>er</sup> – 7 octobre:** 18<sup>me</sup> Congrès de la Fédération internationale des Agences de voyages.  
**2 octobre:** Jubilé de l'Espéranto (1887 – 1937).  
**1<sup>er</sup> septembre – 12 octobre:** Cours de français moderne à l'Université (3<sup>me</sup> et 4<sup>me</sup> séries).

**Grenchen. 18. September – 3. Oktober:** Ausstellung Grenchen 1937: Gewerbe, Industrie, Handel, Landwirtschaft, Gartenbau.

**Grindelwald. September:** Tennisturnier für Gäste und Einheimische.

**Interlaken. 5. und 12. September:** Wilhelm Tell-Freilichtspiel im Rugenpark.

**Jura. 11./12. September:** Zuverlässigkeitsfahrt für Automobile, org. vom Automobil-Club der Schweiz, Bern.

**Kandersteg. September:** Tennisturniere. Beginn der Hochwild- und Flugjagd.

**Lausanne. 4 – 6 septembre:** Concours de golf: Coupe Chamberlain et Championnat de Lausanne (coupe Watson).  
**5 septembre:** Meeting international d'aviation avec les meilleurs acrobates.  
**6 septembre:** Tournoi international de tennis (Mont-Choisi).  
**8, 11 et 12 septembre:** Concours de golf: Coupes Marin, Capitaine et Président.  
**11 – 26 septembre:** Comptoir suisse: Exposition nationale de l'agriculture, de l'industrie et du commerce. Salon du Sport et du Tourisme. Expositions annexes diverses.  
**20 septembre au 9 octobre:** Cours de vacances de français moderne (cours B) à l'Université.  
**26 septembre:** Golf: Gobelet mensuel.  
**10 octobre:** Rallye Auto-Avion dans la campagne vaudoise.

**Langenthal. 5. September:** Pferde-Preisspringen.

**Laufenburg. 5. September:** Preisspringen.

**Ligerz (Bielersee). 17. Sept. – 17. Oktober:** Herbstausstellung im Hof. Malerei, Weberei, Kunstgewerbe.

**Locarno. 25. September – 3. Oktober:** Boccacino-Fest.

**Le Locle. 4. septembre:** Féria locloise.

**Lugano. Bis 31. Oktober:** Tessiner Kunstaussstellung des 19. Jahrhunderts und der Gegenwart im Schloss Trevano. Jeden Sonntag Konzerte und Darbietungen.  
**18. – 25. September:** Golfwoche. **20. – 26. September:** Internationales Tennisturnier.  
**26. September:** Autorennen in Lugano – Campione. **2. – 30. Oktober:** Spezielles Golfprogramm. **2. – 12. Oktober:** «Fiera Svizzera di Lugano.» Winzerfest. Aufführungen des Festspiels «Casanova und Albertoli» von Guido Calgari, Musik von Richard Flury, am 2., 3., 7., 9. und 10. Oktober.  
**3. Oktober:** Grosser Winzerfestumzug. Wochentags folkloristische Veranstaltungen u. Variété-Abende.

**Luzern. Bis 4. September:** Auktionswoche: Gemälde, Möbel, Plastiken, Zinn, Waffen, Glas, Miniaturen (National).  
**Bis 5. September:** Internationales Tennisturnier.  
**5. September:** II. Internat. Professional-Radkriterium.  
**5. September:** Eidg. Spieltag. **5. event. 12. September:** Schweiz. Meisterschafts- und Gruppenwettkämpfe des Eidg. Turnvereins (Sportplatz Allmend).  
**5. – 7. September:** Zentralfest des Schweiz. Studentenvereins.  
**6. September:** Gastspiel C. u. A. Sakharoff (Kursaal).  
**9. September:** Gastspiel der Gruppe Gerig (Kursaal).  
**30. September:** Eröffnung des Stadttheaters (Spielzeit 1937/38).  
**5. – 6. Oktober:** Gemäldeausstellung Karl Walser-Max Gubler (Kunstmuseum).

**Montreux. September:** Chaque samedi: Tournois de golf. **13 – 19 septembre:** Tournoi international de tennis (championnat Suisse romande). **2 – 3 ou 9 – 10 octobre:** Fête du Raisin.

**Neuchâtel. 12. septembre:** Fête cantonale des gymnastes-athlètes sur le terrain de l'«Ancienne». **25 et 26 septembre:** Concours romand des Sociétés de tam-

hours, fibres et clairons. 2-3 octobre: Fête des Vendanges. Soirée populaire sur la Place Numa-Droz. Grand cortège traditionnel. 2-31 octobre: Galerie Robert: Exposition M<sup>lle</sup> M. Schinz, A. Nyffeler, A. Evard, Alb. Fahray, Ferd. Maire.

Neuveville. 26 septembre: Fête de la Vigne.

Rapperswil. Bis Ende September: Im Schloss: Polnische Graphik-Ausstellung. Permanente Ausstellung: «Das Polen der Gegenwart.»

St. Moritz. 9. September: Eröffnung der Hochjagd. 27. September: Eröffnung der Niederjagd.

Schaffhausen. 12. September: Pferderennen und Preisspringen.

Schwyz. 5. September: Pferde-Preisspringen.

Sierre. Du 25 septembre au 10 octobre: Quinzaine valaisanne d'Automne: Expositions de fruits et vins. Dégustation, folklore, combats de reines, rallye-camping. 26 septembre: Fête des costumes valaisans avec cortège.

Stäfa. 26. September, 3. und 10. Oktober: Freilichtspiel, Herbstmesse und grosser Umzug.

Teufen. 11. September: Eröffnung der V. Kantonalen Appenzellischen Ausstellung für Gewerbe, Industrie und Landwirtschaft. 11., 12., 16., 25. September, 2. und 3. Oktober: Festspiel: «Das Spiel vom Appenzellerland.» 12. September: Volkstümlicher Umzug und Alpfahrt.

Thun. 2.-4. September: Zuchtstiermarkt. 3.-4. Oktober: Thuner Ausschiesset.

Uster. 26. September: Pferde-Preisspringen.

Weggis. 5.-11. September: Literarische Woche. 16. September: Preisregeln der Gäste. 18. September: Ping-Pongturnier. 20./21. September: Schachturnier. 23. September: Wettfischen am Kurplatz.

Wengen. Anfang September: Lokales Tennisturnier.

Winterthur. 5. September-10. Okt.: Heinrich Grob, Reinhold Kündig, Walter Roshardt, Ernst Georg Rüegg.

Zofingen. 4.-6. September: 100-jähr. Jubiläum des Handwerker- und Gewerbevereins. 5. September: Grosser Festumzug.

Zürich. September bis Juni: Spielzeit des Stadttheaters und des Schauspielhauses. 4. September: Golfanlage Zumikon: Golfwettbewerb (Osieck-Becher). 5. und 12. September: Internationales Pferderennen (Totalisator). Bis 11. September: Kunsthaus: Ausstellung «Osterreichische Kunst vom 15. bis 19. Jahrhundert. 5. event. 26. September: Gymkhana des Automobil-Clubs der Schweiz, Sektion Zürich. 10.-13. September: Golfanlage Zumikon: Nationale Golfmeisterschaft. 11. bis 13. September: Albisgütli: Knabenschiesen. 12. September: Rennbahn Orlikon: Radrennen (Egg-Bertheliet-Preis, 100 km Américaine). Mitte September bis Jahresende: Pestalozzianum: Ausstellung «Lebendige Schule». 18. September: Golfanlage Zumikon: Golfwettbewerb (Ostschweiz, Meisterschaft). 26. September: Rundstreckenrennen für Professionals. 18. September bis 31. Oktober: «Der neue Schulbau in der Schweiz und seine Einrichtungen.» Ende September bis Ende Dezember: Graph. Sammlung der Eidg. Technischen Hochschule: Ausstellung «Zeichenunterricht in alter und neuer Zeit».

# BASLER HANDELSBANK

Gegründet 1863

**BASEL GENÈVE ZÜRICH**



## Billige Fahrten Voyages à bon marché

### Verwaltungsextrazüge der Lötschbergbahn

5. September: Von Neuchâtel, Bern und Thun nach Schynige Platte, Lauterbrunnen, Grindelwald, Mürren, Kleine Scheidegg (Wengernalptour) u. Jungfraujoch (Extrazug zu besonders stark ermässigten Herbsttaxen). Fahrpreise 3. Klasse ab Bern: Schynige Platte Fr. 8.85, Lauterbrunnen Fr. 6.85, Grindelwald Fr. 7.85, Mürren Fr. 9.85, Kleine Scheidegg (Wengernalprundtour) Fr. 12.85, Jungfraujoch Fr. 24.85. Es werden auch 2-tägige Billette ausgegeben. Ab den in Neuchâtel, Ins, Kerzers, Gümnenen, Bern und Thun einmündenden Anschlusslinien werden ebenfalls Billette zu ermässigten Taxen ausgegeben.

11. und 12. September: Von Bern, Thun, Spiez, Frutigen und Kandersteg nach Gornergrat zu besonders stark ermässigten Preisen (Herbst-Fahrpreisen). Taxe 3. Klasse Bern-Gornergrat und zurück: Fr. 26.70. Für den Extrazug vom 11. September werden auch 2-tägige und für den Extrazug vom 12. September 2- und 10-tägige Billette ausgegeben. Ferner werden für den Extrazug vom 11. September (Samstag) auch ab den in Bern, Thun und Spiez einmündenden Anschlusslinien Billette zu ermässiger Taxe bis Gornergrat ausgegeben.

### Von Aarau, Lenzburg, Wohlen, Wildeg, Beinwil Gesellschaftsreisen

5. September: Nach dem Thunersee. Fahrpreis Fr. 9.70 b. Fr. 11.40. • Biel-Maggingen-Twannbachschlucht

## Besorgung

### sämtlicher Bankgeschäfte

zu den günstigsten Bedingungen

Annahme von Geldern gegen Kassa-Obligationen

in Konto-Korrent und auf Depositenbüchlein

**Wechselstube Basel** Freiestrasse 86

**Depositenkasse Basel** Marktplatz 8